

# *beper*

## **SCALDA E ASCIUGA SCARPE**

MANUALE DI ISTRUZIONI (pag. 2)

**SHOES DRYER - USE INSTRUCTIONS (pag. 8)**

**CHAUFFE ET SÈCHE CHAUSSURES**

MANUEL D'INSTRUCTIONS (pag. 13)

**SCHUHWÄRMER**

BETRIEBSANLEITUNG ( PAG. 19)

**SECADOR DE ZAPATOS**

MANUAL DE INSTRUCCIONES (PAG.25)

**ΣΤΕΓΝΩΤΙΚΟ ΠΑΠΟΥΤΣΙΩΝ**

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ (PAG.30)

**• USCĂTOR DE PANTOFI / CLĂPARI**

MANUAL DE INSTRUCTIUNI (PAG.36)



Cod.: RI.423

Scalda e asciuga scarpe Manuale di istruzioni  
**AVVERTENZE GENERALI**

**PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER OGNI ULTERIORE CONSULTAZIONE.**

**EVENTUALI DANNI ALL'APPARECCHIO, DOVUTI AL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI, NON VENGONO RICONOSCIUTI IN GARANZIA.**

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Si raccomanda di non gettare nei rifiuti domestici i materiali costituenti l'imballaggio, ma consegnarli negli appositi centri di raccolta o smaltimento dei rifiuti.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio. In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio fare sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato.

Non tirare mai il cavo per scollarlo dalla presa di corrente elettrica.

## Scalda e asciuga scarpe Manuale di istruzioni

Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non appoggiare nulla sul cavo di alimentazione e non utilizzare l'apparecchio con il cavo di alimentazione avvolto.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente indicato in questo libretto di istruzioni. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso; nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non utilizzare l'apparecchio con mani e piedi bagnati o umidi.

Non usare l'apparecchio a piedi nudi.

Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Conservare in luoghi asciutti.

**Scalda e asciuga scarpe Manuale di istruzioni**  
Staccare sempre la spina per la pulizia dell'apparecchio.  
**Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.**  
**Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.**

Avviare sempre l'apparecchio con il regolatore di potenza nella posizione di minimo.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.

**Non per uso commerciale.**

**Solo per uso domestico.**

**Leggere attentamente le seguenti istruzioni per la vostra sicurezza:**

1. Quando la luce è illuminata lo scalda scarpe è attivo.
2. Il tempo di asciugatura può variare a seconda del tipo di calzatura e materiale.
3. Lo scalda e asciuga scarpe ha una temperatura costante e può essere utilizzato in continuo.
4. Assicurarsi che la spina sia staccata dalla presa di corrente dopo l'uso.

## Scalda e asciuga scarpe Manuale di istruzioni

### Utilizzare secondo le seguenti istruzioni:

1. Non utilizzare lo scalda e asciuga scarpe se c'è acqua nelle scarpe.
2. Non toccare la pelle per evitare scottature, la temperatura del materiale plastico è elevata, tenere il scalda scarpe lontano dalla portata dei bambini.
3. Non lasciare che il cavo elettrico stia sotto ai scalda e asciuga scarpe.
4. Non tenere a contatto con altri prodotti infiammabili e non far toccare il pavimento direttamente allo scalda e asciuga scarpe.
5. Rivolgersi a persone qualificate per riparare lo scalda e asciuga scarpe o qualora il cavo di alimentazione fosse rotto.

### Dati tecnici:

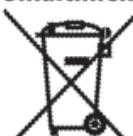
Alimentazione: 220V ~ 50Hz

Potenza: 14W

Temperatura: 65°C ~ 80°C

**In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.**

## Smaltimento



Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2011/65 EU e del Decreto Legislativo n. 151 del 25 Luglio 2005. Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve esser smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

# Scalda e asciuga scarpe Manuale di istruzioni

## CERTIFICATO DI GARANZIA

Questo apparecchio è stato controllato in fabbrica. La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione. **La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.**

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

### Condizioni di garanzia

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente, a patto che:

- l'apparecchio sia stato usato in modo corretto ed ai fini per cui è stato costruito;
- l'apparecchio non sia stato manomesso: il prodotto non è manutenzionabile.
- venga presentato lo scontrino;
- non rientrano in garanzia le parti che dimostrano un normale logramento.

Sono quindi escluse tutte le parti che hanno subito rotture accidentali o che sono soggette ad usura (tra le quali lampade, batterie, resistenze) le parti estetiche e difetti derivanti da un utilizzo non domestico dell'apparecchio, negligenza nell'uso, incuria, installazione errata o impropria o nella manutenzione, danni da trasporto e tutti quei danni non imputabili direttamente al produttore.

Se entro il periodo di garanzia emerge un difetto che non può essere riparato, l'apparecchio viene cambiato gratuitamente.

In ogni caso, se la parte da sostituire per difetto, rottura o malfunzionamento è un accessorio e/o una parte staccabile del prodotto, Beper si riserva la facoltà di sostituire solo il pezzo interessato e non l'intero prodotto.

### BEPER SRL

Via Salieri, 30

37050 - Vallese di Oppeano - Verona

Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)

## Shoes Dryer Use instructions

### **GENERAL SAFETY ADVICE**

**READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE FIRST USE OF THE APPLIANCE.**

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable. The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources.

It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Never pull the supply cord to unplug the appliance.

Make sure that the supply cord never comes into contact with hot or cutting surfaces.

Do not use this appliance if the supply cord is damaged. In case of damage, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Only connect this appliance on alternating current

Do not hold the appliance with naked feet.

## Shoes Dryer Use instructions

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

To avoid any heating risk, it is recommended to unroll completely the supply cord and to unplug the appliance, when not used.

Before cleaning, always unplug the appliance.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not hold the appliance with wet hands or feet.

Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases, burning flames, heaters.

**Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.**

**Make sure that children do not play with this appliance.**  
If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket.

## **Shoes Dryer Use instructions**

Also make any dangerous parts unserviceable, especially for children who could play with the appliance.

### **Please read the instruction carefully as follows for your safety:**

- 1.When the light is on, the shoes dryer is working
- 2.Different footwear or materials require varying drying times depending on wetness.
- 3.They have constant temperature,they can be used continuously.
- 4.Make sure the plug is out of the sockets after using.

### **Please using according to the instructions as follows:**

- 1.Don't use this dryers if there's water in the shoes.
- 2.Don't touch the skin to keep scalding,the temperature of the plastic is high,make the children far away from the dryers.
- 3.Don't let the electric wire under the dryers to keep crepeage.
- 4.Don't mix with other flammable products and touch the hard and against heat floor directly.
- 5.Pls inform us or send to the professional engineer to repair it any questions or power cord broken.

### **Technical Specifications:**

Rated voltage: 220V ~ 50Hz

Rated Power: 14W

Temperature: 65°C ~ 80°C

**For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.**

**Disposal**

Important information for correct disposal of the product in accordance with EC Directive 2011/65/EU.

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

## Chaussure et sèche chaussures Manuel d'instructions

### **GUARANTEE CERTIFICATE**

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

**The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance**

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

#### **Guarantee conditions**

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

CONTACT YOUR DISTRIBUTOR IN YOUR COUNTRY OR AFTER SALES  
DEPARTMENT BEPER. E-MAIL [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)  
WHICH WILL FORWARD YOUR ENQUIRIES TO YOUR DISTRIBUTOR.

## PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER POUR CHAQUE ULTÉRIEURE CONSULTATION.

DES ÉVENTUELS DOMMAGES A L'APPAREIL, DUS A UN MANQUE DE RESPECT DES INSTRUCTIONS, NE SONT PAS RECONNUS DANS LA GARANTIE.

Avant et pendant l'utilisation de l'appareil, il est nécessaire de suivre quelques précautions élémentaires

Après avoir enlevé l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un personnel professionnel qualifié. Les éléments de l'emballage (sachets en plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, en étant des potentielles sources de danger.

On vous recommande de ne pas jeter dans les ordures ménagères les matériaux constituant l'emballage, mais de les consigner à des centres spécialisés de ramassage ou d'élimination des déchets.

Brancher l'appareil exclusivement à une prise de courant électrique alternée.

S'assurer toujours que la tension du réseau électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que l'installation soit compatible avec la puissance de l'appareil.

En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, faire remplacer la prise avec une autre, du même type, par un personnel professionnellement qualifié.

Ne jamais tirer le câble pour le débrancher de la prise de courant électrique. S'assurer que le câble ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

## Chauffe et sèche chaussures Manuel d'instructions

N'appuyer rien sur le câble d'alimentation et ne pas utiliser l'appareil avec le câble d'alimentation enroulé.

Pour éviter des surchauffes dangereuses, on vous recommande de dérouler sur toute sa longueur le câble d'alimentation et de débrancher la fiche du réseau d'alimentation électrique quand l'appareil n'est pas utilisé.

Ne pas utiliser l'appareil avec le câble endommagé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le Constructeur ou par son Service d'Assistance Technique ou par une personne avec une qualification similaire, de façon à prévenir chaque risque.

En général, il est déconseillé l'utilisation d'adaptateurs, de prises multiples et/ou de rallonges. Si leur usage se rendrait indispensable, il est nécessaire d'utiliser seulement des adaptateurs et des rallonges conformes aux normes en vigueur de la sécurité.

Cet appareil devra être destiné seulement à l'usage dont il a été expressément indiqué. Tout autre usage, est à considérer impropre et donc dangereux ; et fait déchoir la garantie. Le constructeur ne peut pas être considéré responsable pour des éventuels dommages dérivés par des usages impropre, erronés et déraisonnables.

Ne jamais plonger l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides.

Ne pas utiliser l'appareil avec des mains et des pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil à pieds nus.

Ne pas laisser exposer l'appareil à des agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.).

Ne pas tenir l'appareil à côté de sources de chaleur (ex : radiateur). Conserver dans des lieux secs. Débrancher toujours la prise pour le nettoyage de l'appareil.

## Chauffe et sèche chaussures Manuel d'instructions

**Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ; par des personnes qui manquent d'expérience et de connaissance de l'appareil, à moins qu'elles soient attentivement surveillées et bien instruites relativement à l'utilisation de l'appareil, de la part d'une personne responsable de leur sécurité.**

**S'assurer que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.**  
Mettre en marche toujours l'appareil avec le régulateur de puissance dans la position minimum.

Lorsque l'on décide d'éliminer cet appareil comme ordures, on vous recommande de le rendre inutilisable, en coupant le câble d'alimentation. En outre, on vous recommande de rendre inoffensives les parties de l'appareil susceptibles de constituer un danger, spécialement pour les enfants qui pourraient se servir de l'appareil comme leurs propres jeux. Non destiné à un usage commercial.

Seulement pour un usage domestique.

### **Lire attentivement les instructions suivantes pour votre sécurité :**

1. Quand la lumière est allumée le chauffe-chaussures est actif.
2. Le temps de séchage peut varier selon le type de chaussure et de matériel.
3. Elles ont une température constante, et peuvent être utilisées de façon continue.
4. S'assurer que la fiche soit débranchée de la prise de courant après l'utilisation.

## Chauffe et sèche chaussures Manuel d'instructions

### **Utiliser selon les instructions suivantes :**

1. Ne pas utiliser le chauffe-chaussures s'il y a de l'eau dans les chaussures.
2. Ne pas toucher la peau pour éviter des brûlures, la température du matériel en plastique est élevée, tenir le chauffe-chaussures loin de la portée des enfants.
3. Ne pas laisser le câble électrique en-dessous du chauffe-chaussures.
4. Ne pas tenir en contact avec d'autres produits inflammables et ne pas faire toucher le sol directement au chauffe-chaussures.
5. S'adresser à des personnes qualifiées pour réparer le chauffe-chaussures ou si le câble d'alimentation s'est cassé.

### **Données techniques:**

Alimentation: 220V ~ 50Hz

Puissance: 14W

Température: 65°C ~ 80°C

**Dans une optique d'amélioration constante Beper se réserve le droit d'apporter des modifications ou améliorations au produit sans aucun préavis.**

## Mise au rebut



Avertissements pour l'élimination correcte du produit aux termes de la Directive européenne 2011/65/EU.

Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service. Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.

# Schuhwärmer Betriebsanleitung

## CERTIFICAT DE GARANTIE

Cet appareil a été contrôlé en usine. La garantie est valable 24 mois à partir de la date d'achat pour tout défaut de matériel ou de fabrication. En cas de réclamation, le ticket de caisse et la garantie devront être présentés ensemble. **La garantie est valide seulement si vous montrez le certificat de garantie et la récépissé d'achat qui doit démontrer la date de l'achat et le nom du modèle acheté.**

En cas de besoin et pour toute assistance technique, veuillez contacter votre revendeur ou vous adresser à notre siège. Cela vous permettra de conserver votre appareil dans de meilleures conditions et de NE PAS invalider la garantie. Toute manipulation de l'appareil par une personne non autorisée ou non qualifiée annulera automatiquement la garantie.

### Conditions de garantie

Pendant la durée de garantie, si des pannes provenant d'un défaut de matériel et/ou de fabrication apparaissent, nous assurons gratuitement la réparation aux conditions énoncées ci-dessous :

- l'appareil a été correctement utilisé et ce uniquement à l'usage pour lequel il a été fabriqué ;
- L'appareil ne doit pas être étiqueté comme étant altéré : on ne peut pas remédier à l'appareil.
- la présentation du ticket de caisse est obligatoire;
- les pièces présentant les signes évidents d'usure ne sont pas pris en compte dans la garantie.

En conséquence, sont exclus de la garantie toutes les pièces qui auraient subi des dommages accidentels ou présentant des signes d'usure normale (parmi lesquelles, ampoules, batteries, piles, résistances), les accessoires esthétiques, toutes les pièces comportant des défauts dus à la non utilisation domestique, la négligence dans la manipulation, insouciance, incorrecte ou impropre installation et l'entretien, les dommages lors du transport et tous les dommages non imputables directement au producteur.

Si un défaut survient lors de la période de garantie et ne peut être réparé, l'appareil sera remplacé gratuitement.

Si la partie qui doit être remplacée parce que ne marche pas bien ou pour défaut ou rupture est une pièce détachée ou un accessoire, Beper remplacera seulement l'accessoire/la pièce mais non l'appareil entier.

LE SERVICE APRÈS-VENTE EST EFFECTUÉ PAR VOTRE REVENDEUR  
OU PAR L'IMPORTATEUR/DISTRIBUTEUR DES PRODUITS BEPER.

ÉCRIVEZ UN E-MAIL AU [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) POUR CONNAÎTRE LE CENTRE SERVICE AGRÉÉ BEPER LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS.

Schuhwärmer Betriebsanleitung  
**ALLGEMEINE ANLEITUNGEN**

1. Diese Anleitungen aufmerksam lesen, denn sie geben wichtige Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit bei Installation, Benutzung und Service. Sie können dadurch Störungen und Unfälle vermeiden, die u.U. Ihre Sicherheit beeinträchtigen können.
2. Beim Auspacken überprüfen, ob das Gerät unversehrt ist, insbesondere Anschlußkabel.
3. Im Falls der Kabel ist zerstört, die Reparierung oder die Ersetzung dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden oder sie können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
4. Vor Geräteanschluß überprüfen, ob der Netzstrom und die Schildwerte übereinstimmen. Das Gerät kann Schäden erleiden, wenn einer nicht geeigneten Spannung unterliegt.
5. Bei Nichtubereinstimmung von Gerätestecker und Steckdose lassen Sie die Steckdose durch einen geeigneten Typ von qualifiziertem Fachpersonal ersetzen, das auch überprüfen soll, ob der Durchschnitt der Steckerkabel der vom Gerät aufgenommenen Leistung entspricht.
6. Die Benutzung von Paßstücken, Vielfrachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel ist in der Regel nicht ratsam, insbesondere in Badezimmer oder Duschraum. Müssen diese Teile unbedingt verwendet werden, so benutzen Sie nur Einfach- oder Vielfrachpaßstücke bzw. Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen.  
Darauf achten, daß die auf dem Einfachpaß stuck bzw. Verlängerungskabel angegebene Stromleistungsgrenze und die auf dem Vielfachpaßstück angegebene Hochstleistungsgrenze nicht überschritten werden.

## Schuhwärmer Betriebsanleitung

7. Gerät bei beschädigtem Anschlußkabel oder Stecker nicht benutzen.
8. Bei Störung und/oder Fehlbetrieb Gerät ausschalten und nicht eingreifen. Zur eventuellen Reparatur das Gerät nur zu einer Beper Vertragsservicestelle bringen und nur den Einsatz von Originalersatzteilen, verlangen. Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.
9. Gerät nur für der vorgesehenen Zweck, einsetzen. Jede andersartige Benutzung ist ungeeignet und deswegen gefährlich. Für Schaden, die durch unsachgemäße und unvernünftige Handhabung verursacht werden, wird nicht gehaftet.
10. Gerät keinesfalls ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen.
11. Gerät nicht in der Nähe von Sprengstoffen, stark brennbaren Materialien, Gasen oder Flammen bedienen.
12. Gerät nicht von Kindern oder Ungeschickten unbewacht bedienen lassen.
13. Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen und Füßen berühren.
14. Für absolute Betriebssicherheit nur vorgesehene Zubehörteile verwenden..
15. Gerät nicht im Duschraum und bei Badewanne oder beim Waschbecken benutzen: die Anwesenheit von Wasser könnte lebensgefährlich sein.
16. Stecker niemals an der Leitung bzw. an dem Gerät aus der Steckdose ziehen.
17. Das Kabel nicht herabhängen lassen.
18. Gerät nicht den Witterungseinflüssen (Regen, Wind, Schnee, Hagel usw.) aussetzen.

## Schuhwärmer Betriebsanleitung

19. Bei Nicht benutzen bzw. Reinigen den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.
20. Falls Sie entscheiden, das Gerät nicht mehr zu verwenden, dann ist es empfehlenswert, das Gerät durch Abschneiden des Anschlußkabel außer Betrieb zu setzen, nachdem der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Es wird ferner empfohlen, die Geräteteile, die lebensgefährlich sein können, außer Betrieb zu setzen, besonders für die Kinder, die mit dem Gerät außer Gebrauch spielen können.
21. Beim Nichtgebrauch, vor dem Einfügen oder Entnehmen seiner Bestandteile und vor dem Durchführung von Reinigungsarbeiten muß das Gerät vom Strom abgeschaltet werden.
22. Es wird empfohlen das Gerät sauber zu halten um die o.g. Funktionsstörungen und Feuer -Gefahr zu vermeiden.
23. Achten Sie darauf, dass alle die das Gerät benutzen, diese Anleitungen lesen.
24. Diese Anleitungen aufbewahren.

### **Bitte folgende Bedienungsanleitungen aufmerksam durchlesen und beachten:**

1. Der Schuhwärmer ist betriebsbereit, wenn die Lichtanzeige an ist.
2. Die Trocknungszeit kann je nach Art der Schuhe und Material ändern
3. Die Temperatur des Schuhwärmers bleibt beständig. Das Gerät kann dauernd verwendet werden.
4. Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose nach dem Gebrauch.

## Schuhwärmer Betriebsanleitung

### **Gerät gemäß folgenden Gebrauchsanweisungen benutzen:**

1. Lassen Sie das Gerät niemals betreiben, falls es Wasser in den Schuhen gibt.
2. Gerät vom Haut fernhalten: Verbrennungsgefahr! Die Temperatur wird extrem heiß. Gerät von Kindern fernhalten.
3. Lassen Sie das Stromkabel niemals unter dem Schuhwärmer.
4. Gerät von entzündlichen Gegenständen fernhalten. Schuhwärmer nicht direkt auf den Boden legen.
5. Bei Fehlbetrieben bzw. Beschädigungen am Stromkabel lassen Sie das Gerät von qualifizierten Fachkräften reparieren.

### **Technische Daten:**

Betriebsspannung: 220V ~ 50Hz

Leistung: 14W

Temperatur: 65°C ~ 80°C

**In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.**

## Entsorgung



Wichtiger Hinweis für die korrekte Entsorgung des Produkts in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 2011/65/EU.

Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt NICHT zusammen mit dem Siedlungsabfall beseitigt werden. Es kann zu den eigens von den städtischen Behörden eingerichteten Sammelstellen oder zu den Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, gebracht werden. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt. Zur Erinnerung an die Verpflichtung, die Elektrohaushaltsgeräte getrennt zu beseitigen, ist das Produkt mit einer Mülltonne, die durchgestrichen ist, gekennzeichnet.

## Secador de zapatos Manual de instrucciones

### **GARANTIE**

Garantie-Anwendung gilt für 24 Monate ab Kaufdatum gegen Material- und Herstellungsfehler

Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie.  
**Die Garantie ist gültig nur bei Darstellung des Garantieschein und Kaufbeleg (Rechnung), die das Kaufdatum und den Modellnamen des gekauften Gerätes beweist.**

Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen.

Im Garantiefall geben Sie bitte das komplette Gerät in der Originalverpackung zusammen mit dem Kassenbon an Ihren Händler.

Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff.

### **Garantiebedingungen**

Wenn es Mängel während der Garantiezeit aufgrund von Material- und / oder Herstellung, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos, sofern:

- das Gerät ist richtig für die Zwecke, für die sie gebaut wurde, verwendet ist
- das Gerät wurde nicht manipuliert/verändert

Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Garantie!

Kaufbeleg und Garantieschein sind wesentlich für die Gültigkeit der Garantie. Ohne diesen Nachweis kann ein kostenloser Austausch oder eine kostenlose Reparatur nicht erfolgen, sowie auch bei einer normalen Verschlechterung des Geräts.

Alle Teile sind daher ausgeschlossen wenn die versehentliche Beschädigungen unterzogen wurden oder die einem Verschleiß unterliegen (einschließlich Lampen, Batterien, Widerstände), als auch ästhetischen Teile, und Mängel, die durch unsachgemäßen Gebrauch von Haushaltsgeräten, Fahrlässigkeit, Unachtsamkeit, Nachlässigkeit oder unsachgemäße Installation und Wartung, Transportschäden und alle Schäden, für den der Hersteller nicht schuldig ist, fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpflichtig!

Wenn innerhalb der Garantiezeit eine Mängel aufweist, die nicht repariert werden kann, wird das Gerät kostenlos gewechselt.

In jedem Fall, wenn der Ersatzteil, ein Zubehör ist, der wegen Brechen, Mängel oder Fehlfunktion umgetauscht werden soll, behält Beper sich das Recht vor, nur das Stück in Frage und nicht das gesamte Produkt zu ersetzen.

TREten Sie bitte in Verbindung mit Ihren Händler in Ihrem Land oder Post Sales Abteilung von FA. BEPER. E-MAIL  
[assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) DIE IHREN HÄNDLER NENNEN WIRD

## Secador de zapatos Manual de instrucciones

### **ADVERTENCIAS GENERALES**

**ANTES DE UTILIZAR EL APARATO LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y CONSERVARLAS PARA POSIBLES CONSULTAS.**

**POSIBLES PROBLEMAS DEL APARATO DEBIDOS A LA FALTA DE RESPETO DE LAS INSTRUCCIONES NO SERAN CUBIERTOS POR LA GARANTIA.**

Antes y durante el uso del aparato es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras quitar el embalaje, asegurarse de la integridad del aparato. En caso de duda, no utilizar el aparato y ponerse en contacto con personal profesionalmente cualificado. Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliesterol, etc) no deben dejarse cerca del alcance de los niños, dado que representan una fuente de peligro para ellos.

Se recomienda no tirar a la basura los restos del embalaje si no llevarlos a los centros de recogida dedicados.

Conectar el aparato exclusivamente a una toma de corriente alterna.

Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica se igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos y que el sistema sea compatible con la potencia del aparato. En caso de incompatibilidad entre la toma y el enchufe sustituir la toma por otra por parte de personal profesionalmente cualificado.

No tirar nunca del cable para desconectarlo de la toma de corriente eléctrica.

Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.

No apoyar nada sobre el cable de alimentación y no utilizar el aparato con el cable enroscado.

## Secador de zapatos Manual de instrucciones

Para evitar sobrecalentamientos peligrosos se recomienda estirar el cable completamente y deenchufarlo de la corriente cuando no esté siendo utilizado.

No utilizar el aparato con el cable estropeado.

Si el cable está estropeado, deberá sustituirse por el fabricante o el servicio de asistencia técnica o cualquier otra persona de cualificación similar con el fin de prevenir cualquier tipo de riesgo.

En general se desaconseja el uso de adaptadores, presas múltiples y prolongadores. Si su uso fuera necesario, utilizar solamente adaptadores y prolongadores que respeten las normas vigentes de seguridad.

Este aparato debe destinarse solo al uso para el que ha sido expresamente creado y según indicaciones.

Cualquier otro tipo de uso será considerado inadecuado y peligroso por lo que podrá hacer perder la garantía.

El fabricante no podrá ser considerado responsable de los posibles problemas causados de usos inadecuados, erróneos e irracionales del aparato.

No sumergir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No usar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos. No usar el aparato con los pies descalzos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No tener el aparato cerca de fuentes de calor (ej. radiador).

Conservar en lugares secos.

Desenchufar siempre el aparato antes de limpiarlo.

**Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física o mental reducida o personas con falta de experiencia en el uso del aparato salvo que estén siendo atentamente vigiladas por una persona responsable de su seguridad.**

## Secador de zapatos Manual de instrucciones

### **Asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato.**

Cuando se decida eliminar el aparato, se recomienda hacerlo inoperante cortando el cable. Se recomienda también convertir en inocuas todas sus partes susceptibles de ser una fuente de peligro, especialmente para los niños, que podrían usar el aparato como juguete.

No para uso comercial.

Solo para uso doméstico.

### **Leer atentamente las siguientes instrucciones por vuestra seguridad:**

1. Cuando la luz está encendida el aparato está activo.
2. El tiempo de secado puede variar según el tipo de zapato y de material.
3. Tienen una temperatura constante, pueden utilizarse de continuo.
4. Asegurarse de que el enchufe esté desenchufado de la toma de corriente tras el uso.

### **Utilizar según las siguientes instrucciones:**

- 1.No utilizar si los zapatos están calientes o si hay agua en ellos.
- 2.No tocar la piel para evitar quemaduras, la temperatura del plástico es alta, tener el calienta zapatos lejos del alcance de los niños
- 3.No dejar que el cable eléctrico esté bajo los zapatos calientes.
- 4.No tener el aparato en contacto con productos inflamables y no tocar el cable directamente con los zapatos calientes.

## Secador de zapatos Manual de instrucciones

5. Contactar solo a personal cualificado para reparar el aparato o si el cable de alimentación está estropeado.

### Datos técnicos

Alimentación: 220V ~ 50Hz

Potencia: 14W

Temperatura: 65°C ~ 80°C

**En un objetivo de mejora continua, Beper se reserva la capacidad de aportar cambios y mejoras en el producto sin previo aviso.**

### Eliminación



Advertencias para la eliminación correcta del producto según establece la Directiva Europea 2011/65/EU.

Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los desechos urbanos.

Puede entregarse a centros específicos de recogida diferenciada dispuestos por las administraciones municipales, o a distribuidores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un electrodoméstico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de eliminar por separado los electrodomésticos, en el producto aparece un contenedor de basura móvil tachado.

## Secador de zapatos Manual de instrucciones

### CERTIFICADO DE GARANTÍA

Este aparato ha sido controlado en fábrica. La garantía es valida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación. En caso de reclamación, tiene que presentar juntos el recibo fiscal y la garantía.

**La garantía es válida sólo se presenta la tarjeta de garantía y el documento de compra (recibo) que demuestra la fecha de compra y el nombre del modelo de la unidad adquirida.**

Para la asistencia técnica, es necesario contactar su revendedor o nuestra empresa. Eso le permitirá conservar su aparato en mejores condiciones y no invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada o no cualificada cancelará automáticamente la garantía.

#### Condiciones de garantía

Durante la garantía, si algunas averías aparecen a causa de un defecto de material y/o fabricación, garantizamos gratuitamente la reparación a las condiciones siguientes :

- El aparato ha sido utilizado correctamente y esto solamente al uso para el cual ha sido fabricado ;
- El dispositivo no ha sido manipulado: el producto no es mantenible.
- Es obligatorio de presentar el recibo fiscal;
- Las partes que presentan señales evidentes de desgaste no se tienen en cuenta en la garantía.

En consecuencia, todas las partes que habrían sufrido daños accidentales o que presentaban señales de uso normal se excluyen de la garantía (entre las cuales, bombillas, baterías, pilas, resistencias), las partes estéticas, todas las partes implicando defectos debidos a la no utilización doméstica, negligencia, instalación incorrecta o inadecuada, la negligencia en la manipulación y el mantenimiento, los daños en el transporte y todos los daños no imputables directamente al fabricante.

Si un defecto aparece durante la garantía y no puede estar reparado, el aparato se sustituirá gratuitamente.

En cualquier caso, si la parte que necesita ser sustituida por defecto, rotura o mal funcionamiento es un accesorio y / o una parte desmontable del producto, beper se reserva el derecho de reemplazar sólo la pieza en cuestión y no todo el producto.

CONTACTE CON EL DISTRIBUIDOR DE SU PAÍS O EL DEPARTAMENTO DE POST VENTA DE BEPER . ENVIE UN E-MAIL [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)  
Y LE ENVIAREMOS DATOS DE SU SERVICIO TECNICO EN SU PAÍS.

**Στεγνωτικό παπούτσιών Εγχειρίδιο οδηγιών**

**Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας**

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσεως και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες, δεδομένου ότι θα σας δώσουν χρήσιμες πληροφορίες για την ασφάλεια σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση και θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε ατυχίες και πιθανά ατυχήματα.

Αφαιρέστε τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη με ιδιαίτερη προσοχή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες κλπ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στα παιδιά, προκειμένου να προφυλαχθούν από τις πηγές κινδύνου. Συνιστάται να μην ρίξετε τα στοιχεία της συσκευασίας σε οικιακά απορρίμματα, αλλά να τα τοποθετήσετε στο κατάλληλο σημείο συλλογής ή καταστροφής των απορριμμάτων του τμήματος καθαριότητας του Δήμου σας.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο ή από εξίσου ειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα. Η συσκευή μπορεί να καταστραφεί αν η τάση δεν είναι σωστή.

Αν το φίς δεν ταιριάζει στην πρίζα απευθυνθείτε σε ειδικευμένο άτομο προκειμένου να αντικαταστήσει το βύσμα με το κατάλληλο και να διασφαλίσει ότι το τμήμα καλωδίων της πρίζας είναι κατάλληλο για την απορρόφηση της ενέργειας της συσκευής σας.

## Στεγνωτικό παπούτσιών Εγχειρίδιο οδηγιών

Γενικά, η χρήση προσαρμογέα πολλαπλών βυσμάτων και / ή επεκτάσεων δεν συνιστάται. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιείστε μόνο απλό ή πολλαπλό προσαρμογέα και επέκταση σύμφωνα με τους κανόνες ασφαλείας που ισχύουν, διασφαλίστε ότι τα όρια ισχύος τα οποία είναι σημειωμένα στον απλό προσαρμογέα και στις επεκτάσεις και η μέγιστη ισχύς που είναι σημειωμένη στον πολλαπλό προσαρμογέα δεν υπερβαίνονται.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημία.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από μια μη σωστή λειτουργία. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε την για μην ανοίξει και σπάσει και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα για την επισκευή της συσκευής γιατί απαιτούνται γνήσια ανταλλακτικά. Η μη σωστή τήρηση των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής σας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να προορίζεται για την χρήση για την οποία κατασκευάστηκε.

Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ως ακατάλληλη και κατά συνέπεια επικίνδυνη.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη ή απερίσκεπτη χρήση. Η συσκευή αυτή προορίζεται **ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ**.

Για την προστασία από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής σε νερό ή άλλο υγρό.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικές ύλες, εύφλεκτα υλικά, αέρια και φλόγες.

## **Στεγνωτικό παπούτσιών Εγχειρίδιο οδηγιών**

**Μην αφήνετε τα παιδιά, τα άτομα με αναπηρία ή ανθρώπους χωρίς εμπειρία ή τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εάν δεν έχουν σωστή επίβλεψη. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την συσκευή.**

**Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια. Μη κρατάτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.**

**Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από εκείνα που προβλέπονται από Beper. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο ή τραυματισμό.**

**Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή στον άμεσο περιβάλλοντα χώρο του μπάνιου, του ντους ή της πισίνας.**

**Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε την συσκευή.**

**Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή από τον πάγκο της κουζίνας και δεν έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες.**

**Παρακαλώ διαβάστε προσεχτικά τις οδηγίες χρήσης, για την ασφάλειά σας:**

1. Όταν ανάβει η ενδεικτική λυχνία, η συσκευή είναι σε λειτουργία
2. Διαφορετικά παπούτσια ή υλικά χρειάζονται διαφορετικό χρόνο στεγνώματος.
3. Η συσκευή έχει σταθερή θερμοκρασία, μπορεί να λειτουργεί αδιάκοπα.
4. Βεβαιωθείτε ότι το φις τροφοδοσίας είναι εκτός πρίζας μετά το πέρας της λειτουργίας .

Στεγνωτικό παπούτσιών Εγχειρίδιο οδηγιών

**Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε σύμφωνα με τις οδηγίες ως ακολούθως:**

1. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν υπάρχει νερό μέσα στα παπούτσια.
2. Η συσκευή δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με το δέρμα, κίνδυνος εγκαύματος. Η θερμοκρασία των πλαστικών είναι μεγάλη, κρατείστε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή.
3. Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να περνάει κάτω από τη συσκευή, ενώρα λειτουργίας.
3. Μην φέρνετε τη συσκευή σε επαφή με εύφλεκτα υλικά
4. Παρακαλούμε απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο service, σε περίπτωση δυσλειτουργίας της συσκευής ή φθοράς του καλωδίου της.

**Τεχνικές Προδιαγραφές:**

Τάση λειτουργίας: 220V ~ 50Hz Ισχύς: 14W

Θερμοκρασία λειτουργίας: 65°C ~ 80°C

**Για οποιουσδήποτε λόγους βελτίωσης, η εταιρεία Beper διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.**

## Στεγνωτικό παπουτσιών Εγχειρίδιο οδηγιών



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65 / ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο "δοχείο αποβλήτων" στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

## ΣΤΕΓΝΩΤΙΚΟ ΠΑΠΟΥΤΣΙΩΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αυτή η συσκευή έχει ελεγχθεί στο εργοστάσιο. Από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς εγγύηση 24 μηνών ισχύει για τα υλικά και τα ελαπτώματα κατά την παραγωγή. **Η απόδειξη αγοράς και το πιστοποιητικό εγγύησης θα πρέπει να υποβάλλονται μαζί σε περίπτωση αξίωσης της εγγύησης.** Η εγγύηση ισχύει μόνο με ένα πιστοποιητικό εγγύησης και την απόδειξη αγοράς (φορολογική απόδειξη) που υποδεικνύει την ημερομηνία αγοράς και το μοντέλο της συσκευής.

Για οποιαδήποτε τεχνική υποστήριξη, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή ή την έδρα μας, προκειμένου να διατηρηθεί η αποτελεσματικότητα της συσκευής και όχι για να ακυρώσει την εγγύηση. Κάθε παρέμβαση σε αυτή τη συσκευή από μη εξουσιοδοτημένα άτομα θα ακυρώσει αυτόματα την εγγύηση.

### Όροι εγγύησης

Εάν η συσκευή παρουσιάζει ελαπτώματα ως αποτέλεσμα της ελαπτωματικού υλικού ή / και παραγωγής κατά την περίοδο της εγγύησης, εγγυόμαστε την επισκευή δωρεάν με την προϋπόθεση ότι:

- Η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί σωστά και για το σκοπό για τον οποίο έχει προβλεφθεί.
- Η συσκευή δεν έχει παραποιηθεί, αλλιώς δεν είναι επισκευάσιμη.
- Η απόδειξη αγοράς πρέπει να παρουσιάζεται.
- Εάν η συσκευή παρουσιάζει εκτεταμένες φθορές δεν θα καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση.

Ως εκ τούτου, οποιαδήποτε μέρος που θα μπορούσε να σπάσει κατά λάθος ή να έχει ορατά σημάδια της χρήσης σε αναλώσιμα προϊόντα (όπως λαμπτήρες, μπαταρίες, τα θερμαντικά στοιχεία ...) ή αισθητικά μέρη εξαιρούνται από την εγγύηση και κάθε ελάπτωμα που μπορεί να προκύψει από τη μη τήρηση των κανόνων για χρήση, αμέλεια στη χρήση ή / και τη συντήρηση της συσκευής, απροσεξία, λάθος ή λανθασμένη τοποθέτηση, φθορά κατά τη μεταφορά και οποιαδήποτε άλλη βλάβη δεν μπορεί να αποδεχθεί ο προμηθευτής.

Για κάθε ελάπτωμα που δεν μπορεί να επισκευαστεί εντός της περιόδου εγγύησης, η συσκευή θα αντικαθίσταται δωρεάν.

Σε κάθε περίπτωση, αν το μέρος που πρέπει να αντικατασταθεί για ελάπτωμα, σπάσιμο ή δυσλειτουργία είναι ένα αξεσουάρ ή / και ένα αποσπώμενο μέρος του προϊόντος, η Beper διατηρεί το δικαίωμα να αντικαταστήσει μόνο το εν λόγω εξάρτημα και όχι ολόκληρο το προϊόν

**ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΕΠΙΣΗΜΟ ΔΙΑΝΟΜΕΑ ΤΗΣ BEPER ΣΤΗΝ  
ΧΩΡΑ ΣΑΣ**

**ΤΗ ΜΕ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΗΣ BEPER ΣΤΟ E-MAIL [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)**

**ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΘΑ ΠΡΟΩΘΗΣΕΙ ΤΟ ΑΙΤΗΜΑ ΣΑΣ ΣΤΟΝ ΕΠΙΣΗΜΟ ΔΙΑΝΟΜΕΑ  
ΤΗΣ BEPER ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΣΑΣ.**

Uscător de pantofi / clăpari Manual de instrucțiuni  
**INSTRUCȚIUNI GENERALE PRIVIND SIGURANȚA**  
**CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE FOLOSIRE**  
**ÎNAINTE DE PRIMA FOLOSIRE A APARATULUI.**

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece ele vă oferă informații utile de siguranță în legătură cu instalarea, folosirea și întreținerea și vă ajută să evitați posibilele accidente.

Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă, că aparatul este intact, acordând atenție specială cablului de curent. Ambalajul conține (pungi de plastic, polistiren, etc.) nu au voie să fie accesibile pentru copii, pentru a-i feri de sursele de pericol.

Se recomandă să nu aruncați aceste ambalaje în gunoiul menajer, însă ele se pot transporta la centru de colectare din apropiere sau cerând informații la primărie.

Înainte de conectarea aparatului asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu cea trecută pe plăcuța aparatului.

În cazul în care ștecherul nu este potrivit pentru priza dvs, acesta trebuie înlocuit cu altul potrivit de un personal calificat autorizat specializat, care ar trebui să se asigure, că secțiunea ștecherului cablului este potrivit pentru tensiunea aparatului dvs.

Pentru a scoate ștecherul din priză nu trageți niciodată de cablu, doar de ștecher.

Trebuie să vă asigurați că niciodată nu intră cablul în contact cu suprafete fierbinți sau ascuțite.

Nu folosiți aparatul dacă cablul de curent este deteriorat. În cazul unei deteriorări, acesta trebuie înlocuit de producător, de un agent service sau orice altă persoană asemănătoare calificată autorizată pentru evitarea unui pericol.

Doar conectați aparatul la curenț alternativ.

## Uscător de pantofi / clăpari Manual de instrucționi

În general nu este recomandată folosirea prizelor multiple și/sau prelungitoarelor; dacă totuși folosirea lor este necesară, folosiți vă rugăm adaptoare simple sau multiple în conformitate cu regulile de siguranță în vigoare și limita maximă de putere trecută pe adaptorul multiplu să nu fie depășită.

Acest aparat poate fi folosit numai pentru scopul pentru care a fost creat.

Orice altă folosire se consideră a fi impropriă și de asemenea periculoasă. Producătorul nu poate fi responsabil pentru niciun fel de deteriorare a aparatului apărută în urma

folosirii improprii, greșite sau neatentă.

Pentru a evita orice risc de încălzire, se recomandă să derulați complet cablul de rețea și să scoateți ștecherul din priză când nu îl folosiți.

Înainte de curățare scoateți ștecherul din priză.

Pentru protecție împotriva electrocutării, nu cufundați cablul, ștecherul sau orice altă parte a aparatului în apă sau alte lichide.

Nu țineți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.

Nu țineți aparatul când sunteți în picioarele goale.

Nu expuneți aparatul fenomenelor naturii cum sunt ploaia, vântul, ninsoarea.

Nu folosiți aparatul lângă materiale explozive, inflamabile, gaze, flăcări, încălzitoare.

**NU PERMITEȚI COPIILOR, PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI SAU ORICĂREI PERSOANE FĂRĂ EXPERIENȚĂ SAU ABILITATE TEHNICĂ SĂ FOLOSEASCĂ APARATUL DACĂ NU SUNT SUPRAVEGHEAȚI CORESPUNZĂTOR.**

**Uscător de pantofi / clăpari Manual de instrucțiuni  
ESTE NECESARĂ SUPRAVEGHEREA ATENTĂ CÂND  
APARATUL ESTE FOLOSIT LÂNGĂ SAU DE COPII.  
ASIGURAȚI-VĂ, CĂ AL DVS COPIL NU SE JOACĂ CU  
APARATUL.**

**ÎN CAZUL ÎN CARE DECIDEȚI SĂ NU MAI FOLOȘIȚI  
VREODATĂ APARATUL, FACEȚI-L IREPARABIL  
TĂIND CABLUL DE CURENT DUPĂ SCOATEREA  
ȘTECHERULUI DIN PRIZĂ.**

**DECI TOATE PĂRȚILE PERICULOASE ALE APARATU-  
LUI TREBUIE SĂ FIE FĂCUTE IREPARABILE, ÎN SPE-  
CIAL PENTRU COPIII CARE S-AR PUTEA JUCA CU  
APARATUL.**

**Vă rugăm citiți cu atenție instrucțiunile privind  
siguranța dvs după cum urmează:**

1. Când indicatorul luminos este aprins, uscătorul de pantofi este pus în funcțiune.
2. Diferitele încălțăminte sau materiale necesită timp diferit de uscare, în funcție de umezeală.
3. Produsul are temperatură constantă, poate fi folosit continuu.
4. Asigurați-vă că după folosire ștecherul produsului este deconectat de la priză.

**Vă rugăm folosiți produsul conform următoarelor  
instrucțiuni:**

1. Nu folosiți produsul dacă în pantofi este apă.
2. Nu puneți produsul în contact cu pielea, temperatura plasticului este ridicată, țineți copiii departe de produs.
3. Nu lăsați cablul să intre sub produs.
4. Nu amestecați produsul cu alte produse inflamabile, respectiv nu lăsați să atingă părți tari și calde.

## Uscător de pantofi / clăpari Manual de instrucționi

5. Vă rugăm luați legătura cu noi pentru reparații sau întrebări legate de produs, respectiv dacă aveți cablul de curent rupt.

### Specificații tehnice:

Tensiune: 220V ~ 50Hz

Putere: 14W

Temperatura: 65-80°C

**În scopul îmbunătățirii perspectivei Beper își rezervă dreptul de a modifica produsul în cauză fără notificare sau reconstruire.**



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți barat de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

## **CERTIFICAT DE GARANȚIE**

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

## **CONDIȚII DE GARANȚIE**

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm repararea gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatributabile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detasabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

## **ASISTENȚĂ TEHNICĂ**

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos: CONTACTAȚI DISTRIBUITORUL DIN ȚARA DVS. SAU DEPARTAMENTUL DE VÂNZĂRI BEPER. E-MAIL [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) CARE VA TRIMITE MAI DEPARTE ANCHETA LA DISTRIBUITORUL DVS.